



Experience the
Canadian difference



Canada 



Canadian farmers and processors are proud of the food they provide to Canadian families, and for good reason:

- Canadian foods meet some of the toughest safety standards in the world to help protect you and your family.
- As world leaders in traceability, environmental sustainability and animal and plant health, Canada's food producers provide Canadian foods that meet the highest industry standards of excellence.
- Our food and agriculture products are as diverse as our land and people, providing a wide range of foods, including top-quality grades of meat, a variety of fish and seafood products, healthy grains and oils,

nutrient-rich pulses and fresh, wholesome fruits and vegetables.

- Canada is also home to cutting-edge, world-class food and agriculture research and technology.

When you're buying groceries and looking for Canadian food products, it's important to look at the label or package to see if the product contains Canadian ingredients or was processed in Canada. For example:

- **"Product of Canada"** means that all or nearly all (about 98%) of the major ingredients, processing and labour used to make the product are Canadian.
- **"Made in Canada from domestic and imported ingredients"** and **"Made in**

Canada from imported ingredients" mean the products have undergone processing in Canadian plants to meet Canadian standards and regulations, which are among the highest in the world.

- **"Processed in Canada," "Prepared in Canada," "Refined in Canada"** or similar statements tell you that the named process occurred in Canada. The food product may contain imported ingredients or a blend of Canadian and imported ingredients.
- Other statements, such as **"Made with 100% Canadian strawberries,"** highlight which ingredients in the product have been grown in Canada or, in the case of meat, born and raised in Canada, even if all the ingredients in the product are not Canadian.

More information on these types of statements and claims is available online at www.inspection.gc.ca and go to Canadian Food Labelling Initiative.

To ensure you and your family experience the Canadian difference, look for the Canada brand maple leaf and a Canadian content statement, and discover the quality of Canadian foods grown or made right here at home.

For more information, visit
www.eatCanadian.ca.





Agriculture et
Agroalimentaire Canada

Agriculture and
Agri-Food Canada



La marque canadienne:
une marque distinctive



Canada



Les agriculteurs et transformateurs canadiens ont de quoi être fiers des aliments qu'ils offrent aux familles d'ici :

- Les aliments canadiens respectent des normes de salubrité qui comptent parmi les plus strictes du monde pour protéger votre santé et celle de votre famille.
- En tant que chefs de file mondiaux sur les plans de la traçabilité, de la durabilité de l'environnement ainsi que de la santé animale et végétale, les producteurs alimentaires canadiens vous présentent des aliments d'ici qui répondent aux normes d'excellence les plus élevées de l'industrie.
- Nos produits alimentaires et agricoles sont aussi diversifiés que nos terres et les gens qui y habitent, ce qui permet à votre famille de profiter d'une grande variété d'aliments, dont de la viande de première qualité, un éventail de poissons et de fruits de mer ainsi que des fruits et légumes frais et nutritifs.

- Le Canada met de l'avant de la recherche et de la technologie d'avant-garde et de renommée mondiale en agriculture et en alimentation.

Lorsque vous faites l'épicerie et que vous recherchez des produits alimentaires canadiens, prêtez une attention particulière à l'étiquette ou à l'emballage pour vous assurer que le produit contient des ingrédients cultivés au Canada ou qu'il y a été transformé. Par exemple :

- La mention « **Produit du Canada** » signifie que tous ou presque tous (environ 98 %) les ingrédients principaux, les transformations et la main d'œuvre employés dans la création du produit sont canadiens.
- Les mentions « **Fabriqué au Canada à partir d'ingrédients canadiens et importés** » et « **Fabriqué au Canada à partir d'ingrédients importés** » signifient que le produit a été transformé dans des établissements canadiens de façon à respecter les normes et la réglementation

canadiennes, qui comptent parmi les plus rigoureuses au monde.

- Les mentions « **Transformé au Canada** », « **Préparé au Canada** », « **Raffiné au Canada** » ou autres mentions similaires vous indiquent que le processus nommé a eu lieu au Canada. Le produit alimentaire peut contenir des ingrédients importés ou un mélange d'ingrédients canadiens et importés.
- D'autres mentions comme « **Fabriqué à partir de fraises à 100 % d'origine canadienne** » vous indiquent quels ingrédients du produit ont été cultivés au Canada ou, dans le cas de la viande, sont issus d'animaux nés et élevés au Canada, même si les ingrédients ne sont pas tous canadiens.

Pour obtenir d'autres précisions sur les mentions et les allégations de ce genre, consultez la page de l'Initiative canadienne sur l'étiquetage des produits alimentaires sur le site Web www.inspection.gc.ca.

Pour que vous et votre famille puissiez profiter de la qualité supérieure des produits canadiens, repérez le logo de la marque Canada et la mention qui confirme que le contenu du produit vient du Canada; vous découvrirez ainsi la qualité des aliments cultivés ou préparés chez nous.

Pour de plus amples renseignements, visitez le site Web mangezCanadien.ca.



© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, 2011
No de catalogue 11499B
ISBN 978-1-100-53461-9
No d'AAC A72-102/2011